



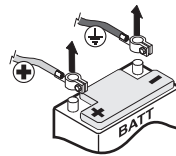
12V

AVVERTENZA!
IL PRODOTTO È COSTRUITO PER OPERARE ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERNO DI AUTOVEICOLI ALIMENTATI A 12 VOLT DC.

ACTHUNG!
BETREIBEN SIE DIE ENDSTUFE NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12 VOLT.

WARNING!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

AVVERTENZA!
PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI MONTAGGIO, MANUTENZIONE E SMONTAGGIO,



SCOLLEGARE I MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA BATTERIA.

ACTHUNG!
VOR DEM EINBAU UNBEDINGT DIE BATTERIE ABKLEMMEN. NACH FERTIGSTELLUNG DES EINBAUS DIE BATTERIE WIEDER ANSCHLIEßEN, DEN MINUSANSCHLUSS ZULETZT!
WARNING!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.

GARANZIA - GARANTIEKARTE - WARRANTY

CONDIZIONI DI GARANZIA: RESTITUIRE, ASSIEME AL PRODOTTO DA RIPARARE, IL PRESENTE FOGLIO COMPILATO IN TUTTE LE SUE PARTI CON ALLEGATO IL DOCUMENTO FISCALE D'ACQUISTO.

GARANTIEBEDINGUNGEN: DIE GARANTIEKARTE BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT ZUSAMMEN MIT EINER FEHLERBESCHREIBUNG UND DER RECHNUNG EINSCHICKEN.

WARRANTY CONDITIONS: COMPLETE ALL SECTIONS AND RETURN THIS DOCUMENT ALONG WITH A) THE PRODUCT TO REPAIR AND B) THE ORIGINAL DATED PURCHASE RECEIPT

Client	Autorized Dealer
Address	
e-mail & Phone	
Model	S.N.

MOSCONI s.r.l. garantisce i prodotti MOSCONI per 24 mesi dalla data di acquisto dichiarata nel presente riquadro e nel documento fiscale di acquisto (scontrino o fattura da allegare alla presente in caso di restituzione per riparazione al rivenditore). Il numero di matricola del presente certificato, deve corrispondere a quello stampigliato sull'apparecchio da riparare. MOSCONI s.r.l. non è responsabile di eventuali danni causati a persone che usano impropriamente i prodotti MOSCONI o a cose a questi collegate.

MOSCONI s.r.l. gewährt 24 Monate Garantie auf MOSCONI Produkte. Entscheidend ist das Kaufdatum auf der Rechnung des autorisierten MOSCONI Fachhändlers. Die Seriennummer des Produkts muss mit der Seriennummer der abgestempelten Garantiekarte übereinstimmen. MOSCONI s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung bei unsachgemäßem Einbau und Gebrauch des Produkts.

MOSCONI s.r.l. extends a warranty to MOSCONI products for 24 months from the date of the original purchase as declared in the appropriate box and in the original purchase receipt. Enclose the dated purchase receipt when sending the product for return or repair to the authorized dealer. The serial number of this certificate must correspond to the one stamped on the returned product. MOSCONI s.r.l. is not responsible for damages or injury caused by improper installation or operation of the product.

MOSCONI s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai prodotti illustrati senza alcun preavviso. La disponibilità dei prodotti illustrati può essere sottoposta a variazioni. I prodotti presenti su questo MANUALE D'USO rappresentano solo una parte dei prodotti MOSCONI. Tutti i marchi eventualmente citati sono stati utilizzati esclusivamente a scopo descrittivo ed ogni diritto appartiene ai relativi proprietari. La riproduzione totale o parziale di questo MANUALE D'USO è vietata.

MOSCONI s.r.l. hält sich jeder Art von Änderungen oder Verbesserung ohne Ankündigung vor. Die Verfügbarkeit der gezeigten Produkte kann variieren. Alle Produkte, die in dieser Anleitung beschrieben sind, sind ein Teil von MOSCONI. Alle Markenrechte gehören dem Eigentümer MOSCONI. Ein total oder auch auszugsweiser Nachdruck ist nicht erlaubt.

MOSCONI s.r.l. reserves the right to modify or improve the products described here without notice. The availability of the displayed products may vary. Products described in this MANUAL are a portion of all MOSCONI products. All trademarks mentioned are used for descriptive purposes and all rights are reserved by their respective owners. The total or partial reproduction of this MANUAL is prohibited.



Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche

(valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata) Il simbolo (cassonetto su ruote barrato) riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere riciclate presso strutture adeguate. Contattare le autorità locali per i dettagli nel localizzare l'impianto di riciclo più vicino a voi. Il corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti contribuirà a conservare le risorse naturali e a prevenire effetti nocivi all'ambiente e alla nostra salute. Questo prodotto può essere smaltito insieme alla vettura usata, in questo caso non rimuoverlo dall'automobile.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten

(anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte) Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Dieses Produkt kann auch gemeinsam mit dem verwendeten Fahrzeug entsorgt werden, eine Demontage ist in diesem Fall nicht notwendig.

Information on disposal of old electrical and electronic equipment

(applicable for countries that have adopted separate waste collection systems) The symbol (crossed-out wheeled bin) shown on the product or on its packaging indicates that this product cannot be disposed of as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a special waste facility. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment. This product can be disposed of with the used car together, in this case don't remove it from the car.



AMAS-96K

ITA, DEUT, ENG

MOSCONI

GLADEN AUDIO EUROPE

MANUALE D'USO
SICUREZZA
GARANZIA

GEBRAUCHSANWEISUNG
SICHERHEITSHINWEISSE
GARANTIEKARTE

OWNER'S MANUAL
WARNINGS
WARRANTY CARD

IMPORTANTE: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE CON TUTTI I CONTROLLI E LE FUNZIONI. È INDISPENSABILE OSSERVARNE TUTTE LE INDICAZIONI, AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI UTILIZZA IL PRODOTTO.

WICHTIG: LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GENAU DURCH, UM SICH SELBST MIT ALL DEN BEDIENTEILEN UND FUNKTIONEN DIESES PRODUKTS VERTRAUT ZU MACHEN. BEFOLGEN SIE ALLE HINWEISE, DAMIT DIE SICHERHEIT DER INSTALLATION UND DES GEBRAUCHS DES PRODUKTS GEWÄHRLEISTET IST.

IMPORTANT: CAREFULLY READ THIS MANUAL TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL THE CONTROLS AND FUNCTIONS OF THIS PRODUCT. FOLLOW ALL NOTICES TO ENSURE THE SAFETY OF THOSE INSTALLING AND USING THE PRODUCT.

1 - CONNECT AMAS-96K TO YOUR SYSTEM

POWER IN DC 5V

È un'alternativa all'alimentazione a 12V (+BATT). Se l'AMAS-96K è alimentato tramite USB, la connessione REM non è necessaria.

Als Alternative zur 12V Stromversorgung (+BATT). Wenn das AMAS-96K über USB mit Strom versorgt wird, ist der REM-Anschluss nicht erforderlich.

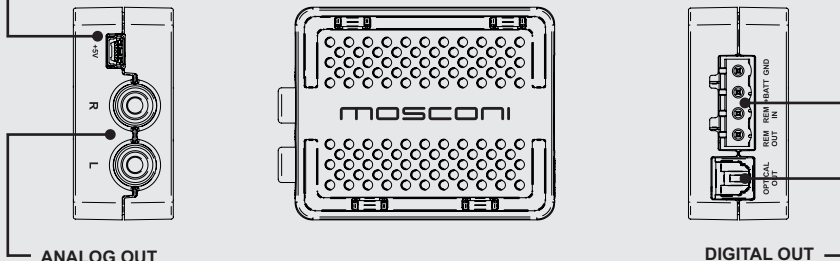
As an alternative to 12V power supply (+BATT). If the AMAS-96K is powered via USB, the REM connection is not required

POWER SUPPLY

Collegare i morsetti +BATT e GND al circuito di alimentazione dell'automobile
Collegare al morsetto REM IN il segnale di accensione remota proveniente dalla sorgente dell'automobile
È possibile utilizzare il morsetto REM OUT come uscita per pilotare l'accensione dell'amplificatore o del DSP

Verbinden Sie die Anschlüsse + BATT und GND mit der Stromversorgung des Fahrzeugs. Schliessen Sie das Remote-Signal der Quelle an den REM IN-Anschluss an. Der Anschluss REM OUT kann als Ausgang zum Einschalten des Verstärkers oder DSPs genutzt werden.

Connect the + BATT and GND terminals to the car's power circuit
Connect the remote signal from the car source to the REM IN terminal
The REM OUT terminal can be used as an output to control the power-on of the amplifier or DSP



ANALOG OUT

Può essere collegato all'ingresso analogico dell'amplificatore.

Kann an den analogen Eingang des Verstärkers angeschlossen werden.

Can be connected to the analog input of the amplifier.

DIGITAL OUT

2 - PAIR YOUR A2DP DEVICE TO AMAS-96K



Dopo aver collegato AMAS-96K al sistema audio, accenderlo e cercare l'ID "AMAS-96K" nel dispositivo BT (solo con i dispositivi "A2DP ready" è possibile riprodurre musica in streaming) e selezionare il profilo audio BT "MEDIA AUDIO".

Sobald Sie die AMAS-96K mit Ihrem System verbunden haben, schalten Sie sie an und suchen Sie die ID „AMAS-96K“ in Ihrem BT Gerät (nur mit „A2DP ready“ Geräten ist es möglich Musik zu streamen) und wählen Sie das BT Audio Profil „MEDIA AUDIO“.

Once connected the AMAS-96K to your system, please switch it ON and search the ID «AMAS-96K» in your BT device (only "A2DP ready" devices are allowed to stream music) and select the BT Audio Profile "MEDIA AUDIO".



NOTE:
STARTING WITH THE STREAMING FROM YOUR DEVICE, IT WILL STOP WHAT IT WAS PLAYING IN THE IN-CAR SYSTEM.
TAPPING "PAUSE", IT WILL REPLAY THE IN-CAR ANALOGUE SYSTEM.

2 - USING AMAS-96K FOR AUDIO STREAMING (OPTICAL)

1 SETTING PER SORGENTI DIGITALI
Selezionare "AUX OPTICAL"

EINSTELLUNG FÜR DIGITALE WIEDERGABEQUELLEN
Wähle "AUX OPTICAL"

SETTING FOR DIGITAL SOURCES
Select "AUX OPTICAL"

2 ABILITARE IL TRIGGER PER LA SELEZIONE AUTOMATICA DELLA SORGENTE
L'auto fading (automatic switching) aggancerà automaticamente il segnale AMAS-96K a meno che si stia ascoltando da altra sorgente digitale. In questo caso bisognerà interrompere la riproduzione di queste sorgenti.

NOTA: Questo perché l'auto-fading (con 3 secondi di soglia) tra i differenti segnale esegue lo scan secondo priorità con il seguente ordine: OPTICAL > AMAS-96K
l'indice generale di priorità del triggering delle sorgenti è posto nel seguente ordine:
AUX OPTICAL (compresa la AMAS-96K) > ANALOGUE CH 1-4

AKTIVIERT DIE AUTOMATISCHE QUELLENUMSCHALTUNG

Die Wiedergabequelle wechselt automatisch sobald Musik am Eingang erkannt wird, außer eine andere digitale Signalquelle ist bereits aktiviert, dann muss diese beendet werden. Anmerkung: Automatische Signalquellen-Erkennung der digitalen Eingänge (3 sec. Schaltschwelle): Vorrang hat die Quelle, die zuerst anliegt, nach beenden wird in folgender Reihenfolge neu abgefragt: OPTISCH > AMAS-96K
Allgemein: Die Triggerreihenfolge der Signalquellen werden mit folgender Priorität angewählt (hoch > gering):
AUX OPTICAL (alle oben genannten Digitalquellen z.B. AMAS-96K) > ANALOG CH 1-4

ENABLE THE TRIGGER FOR AUTOMATIC SOURCE SELECTION

Auto fading (automatic switching) to the AMAS-96K signal (only in case of previos playing from an analogue signal.) Other digital sources being used must be stopped to get the AMAS-96K signal "on air". NOTE: Auto-fading between the different digital signals (3 seconds threshold): On air is the first signal, thereafter new scan will begin in the following order:
OPTICAL > AMAS-96K

The signal triggering ranking is in the following order:

AUX OPTICAL (all above digital sources like AMAS-96K) > ANALOGUE CH 1-4

3 REGOLAZIONE LIVELLO DI INGRESSO IN% PER OGNI COPPIA DI CANALI
IMPORTANTE! Non iniziare con il 100%, i diffusori potrebbero danneggiarsi.

HIER WIRD DER LEVEL PRO KANALPAAR IN % EINGESTELLT.

Achtung! Nicht mit 100 % beginnen da dadurch die Lautsprecher beschädigt werden könnten.

ADJUST INPUT LEVEL IN % FOR EACH CHANNEL PAIR

WARNING! Don't start with 100%, your speakers could be damaged.

4 SENSIBILITÀ DEL TRIGGER
regolare la sensibilità del trigger per una migliore selezione della sorgente

SENSIBILITÄT TRIGGER

Hier wird der Schwellenwert der automatischen Umschaltung eingestellt

TRIGGER SENSITIVITY

Adjust the sensitivity to correctly trigger the AUX IN source

